

Zmluva o usporiadaní divadelného predstavenia

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami

- 1. Názov:** **DIVADLO NOVÁ SCÉNA**
So sídlom: Živnostenská 1, 812 14 Bratislava
IČO: 00164861
IČ DPH: nie je platcom DPH
DIČ: 2020829998
Zriadené: Zriaďovacia listina vydaná Ministerstvom kultúry SR č. MK – 842/1999-1 zo dňa 23.3.1999
- Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
Zastúpený: Mgr. Ingrid Fašiangová, generálna riaditeľka
Kontaktná osoba: Michal Turský, michal.tursky@novascena.sk, +421911047777
(ďalej len „DNS“)

a

- 2. Názov:** **Divadlo Jozefa Gregora Tajovského vo Zvolene**
Sídlo: Divadelná 3, 96077 Zvolen
IČO: 35989572
DIČ: 2021517608
IČ DPH: SK2021517608
Zriadené: Príspevková organizácia zriadená BBSK dňa 1.4.2002 Zriaďovacou listinou č.2002/000992
- Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
Zastúpený: Ing. Jana Raffajová, riaditeľka
Kontaktná osoba: Ing. Gabriela Valentinyová, vedúca obchodno-marketingového odd.
(ďalej „Usporiadateľ“)

(ďalej len „Zmluva“)

Článok I Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii záväzku DNS verejne vykonať predstavenie v zmysle ods. 2 tohto článku dňa **20. 6. 2017** v Divadle JGT vo Zvolene so začiatkom o **18:30 hod.**
2. Špecifikácia predstavenia:
Druh predstavenia: činoherná komédia
Názov: **Pi čaj, miláčik!**
Réžia: Svetozár Sprušanský
Dĺžka: 135 minút (bez prestávky)
(ďalej len „Predstavenie“)

Článok II Finančné podmienky

1. Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť DNS za verejné vykonanie Predstavenia odmenu vo výške **3.620€** (slovom tritisícšesťodvadsaťeur). V odmene sú zahrnuté všetky náklady, ktoré DNS vzniknú v súvislosti s verejným vykonaním Predstavenia, s výnimkou nákladov, na ktorých úhradu je podľa tejto Zmluvy povinný Usporiadateľ.
2. Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej DNS po odohratí predstavenia, do 21 dní od jej doručenia. Za deň zaplatenia odmeny sa považuje deň pripísania úhrady na bankový účet DNS.
3. V prípade, že Usporiadateľ sa dostane do omeškania so zaplatením odmeny, DNS má nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
4. Náklady spojené s vyplatením odmien, prepravy a cestovných náhrad výkonných umelcov účinkujúcich v Predstavení a členov realizačného tímu znáša DNS.
5. Náklady spojené s vyplatením licenčných odmien spojených s vykonaním Predstavenia znáša Usporiadateľ. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť licenčné odmeny nasledovne:
 - a) 7,7% + DPH z hrubej tržby organizácii LITA, autorská spoločnosť v lehote 30 dní po uskutočnení Predstavenia
 - b) 2,5% z hrubej tržby prekladateľovi Igorovi Navrátilovi na účet:
IBAN: SK44 6500 0000 0000 1004 8665
6. Náklady spojené s realizáciou Predstavenia na mieste podľa čl. I ods. 1 tejto Zmluvy, vrátane nákladov spojených so zabezpečením obslužného personálu znáša výlučne Usporiadateľ.
7. Tržby z predaja vstupeniek na Predstavenie sú príjmom Usporiadateľa.

Čl. III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. DNS sa zaväzuje zabezpečiť verejné vykonanie Predstavenia v primeranej umeleckej kvalite a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. DNS vyhlasuje, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov vzťahujúce sa k Predstaveniu sú vysporiadané v súlade s ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, je oprávnené uzatvoriť túto Zmluvu a plniť si povinnosti a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.
3. DNS sa zaväzuje zabezpečiť:
 - a. účasť výkonných umelcov potrebných k verejnému vykonaniu Predstavenia,
 - b. kostýmy a rekvizity potrebné k verejnému vykonaniu Predstavenia,
 - c. technický personál potrebný k verejnému vykonaniu Predstavenia.
4. DNS sa zaväzuje oznámiť Usporiadateľovi technické podmienky nevyhnutné k vykonaniu Predstavenia, časový harmonogram a zaslať menný zoznam osôb, ktorým má byť umožnený vstup do služobných priestorov Usporiadateľa najneskôr do 14 dní pred termínom Predstavenia.
5. DNS sa zaväzuje zabezpečiť
 - a. účasť výkonných umelcov a realizačného tímu v termíne dohodnutom na vykonanie skúšky Predstavenia a Predstavenia; termín skúšky bude uvedený v časovom harmonograme,
 - b. odovzdanie šatní určených pre výkonných umelcov v termíne 120 min. po ukončení Predstavenia v stave, v akom ich DNS od Usporiadateľa prevzalo,
 - c. dodržiavanie protipožiarnych predpisov, predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a pokynov zodpovedných osôb Usporiadateľa vydaných v tejto oblasti zo strany výkonných umelcov a členom realizačného tímu.
6. Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť DNS za vykonanie Predstavenia odmenu podľa čl. II tejto Zmluvy a plniť si ďalšie finančné podmienky v súlade s čl. II tejto Zmluvy.
7. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť vhodné podmienky na prípravu a vykonanie Predstavenia. Za týmto účelom sa zaväzuje najmä

- a. zabezpečiť na vlastné náklady splnenie technických a organizačných podmienok dohodnutých s DNS k realizácii Predstavenia v časovom harmonograme dodanom DNS, pokiaľ sa zmluvné strany nehodnú inak,
 - b. zabezpečiť na vlastné náklady obslužný personál potrebný k vykonaniu Predstavenia,
 - c. umožniť DNS užívanie šatní, iných priestorov a funkčných zariadení Usporiadateľa nevyhnutných k vykonaniu Predstavenia; šatne a iné priestory musia byť DNS odovzdané vyčistené a v stave spôsobilom na ich obvyklé užívanie,
 - d. umožniť výkonným umelcom a členom realizačného tímu voľný vstup do všetkých priestorov nevyhnutných k plneniu tejto Zmluvy,
 - e. zabezpečiť súhlas alebo povolenie príslušných orgánov k vykonaniu Predstavenia, pokiaľ je takýto súhlas alebo povolenie potrebné,
 - f. zabezpečiť poskytnutie súčinnosti výkonným umelcom alebo členom realizačného tímu nevyhnutnej k plneniu tejto Zmluvy.
8. Usporiadateľ sa zaväzuje vykonať propagáciu Predstavenia na vlastné náklady spôsobom obvyklými v mieste konania Predstavenia. Na základe žiadosti DNS je Usporiadateľ povinný zaslať návrh propagačného materiálu DNS pred jeho vydaním a vykonať v ňom úpravy, pokiaľ návrh obsahuje nesprávne alebo nepresné údaje.
 9. Usporiadateľ sa zaväzuje zdržať sa vyhotovovania zvukových, obrazových alebo zvukovoobrazových záznamov zo skúšky Predstavenia ako aj z verejného vykonania Predstavenia, pokiaľ sa zmluvné strany nehodnú inak.
 10. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu informovať sa o všetkých skutočnostiach a okolnostiach, ktoré majú alebo môžu mať akýkoľvek vplyv na plnenie tejto Zmluvy.

Článok IV **Skončenie Zmluvy**

1. Túto Zmluvu je možné skončiť
 - a. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b. odstúpením.
2. Každá zo zmluvných strán je oprávnená zrušiť túto Zmluvu zaplatením všetkých preukázateľných nákladov. Oznámenie o využití práva na zrušenie Zmluvy zaplatením všetkých preukázateľných nákladov musí byť urobené písomne a doručené druhej zmluvnej strane. Zmluva sa zrušuje dňom, v ktorom bude druhej zmluvnej strane doručené uvedené písomné oznámenie a zaplatené všetkých preukázateľných nákladov. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie § 355 ods. 2 Obchodného zákonníka sa nebude aplikovať.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia povinností stanovených v čl. III tejto Zmluvy za podmienky, že porušujúca strana nevykonala nápravu ani v primeranej lehote dodatočne poskytnutej druhou zmluvnou stranou. Zmluva zaniká dňom, v ktorom bolo písomné odstúpenie od Zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
4. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci, ako aj prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, a pod. V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne vyhovujúci termín Predstavenia. V prípade, že Zmluvné strany nenájdu nový, vzájomne výhodný termín, majú obidve Zmluvné strany právo odstúpiť od Zmluvy bez nároku na náhradu škody. Odstupujúca strana je povinná tieto skutočnosti riadne preukázať.

Článok V Iné dojednania

1. V prípade, že Usporiadateľ poruší povinností podľa čl. III ods. 7 tejto Zmluvy, v dôsledku čoho nedôjde k verejnému vykonaniu Predstavenia, DNS je oprávnené požadovať od Usporiadateľa zaplatenie všetkých preukázateľných nákladov.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, povinne zverejňovanou zmluvou
2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto Zmluve možno vykonať len písomnou dohodou, formou dodatku označeného príslušným poradovým číslom a podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch právne rovnocenných exemplároch, pričom dva exempláre sú určené pre DNS a dva exempláre sú určené pre Usporiadateľa.

Zmluvné strany si Zmluvu prečítali a na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy, ako prejav ich slobodnej a vážnej vôle, túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Za DNS:

Za Usporiadateľa:

V Bratislave, dňa

Vo Zvolene, dňa

.....
Divadlo Nová scéna
Mgr. Ingrid Fašiangová,
generálna riaditeľka

.....
Divadlo J.G. Tajovského vo Zvolene
Ing. Jaňa Raffajová
riaditeľka